

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1874/2004

2004 m. spalio 28 d.

iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB dėl ribų, taikomų viešųjų pirkimų tvarkai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl viešųjų pirkimų tvarkos vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose koordinavimo⁽¹⁾, sypač į jos 69 straipsnį,atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų viešojo pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos koordinavimo⁽²⁾, ypač į jos 78 straipsnį,

pasitarusi su Viešųjų sutarčių patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) 1994 m. gruodžio 22 d. Sprendimu 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu⁽³⁾ Taryba patvirtino Susitarimą dėl viešųjų pirkimų (toliau – susitarimas), pateikiamą minėto sprendimo 4 priede. Pagal šį susitarimą jame numatytų taisyklių turi būti laikomasi tuomet, kai atitinkamų viešųjų pirkimų sumos pasiekia arba viršija tam tikras specialiosiomis skolinimosi teisėmis išreikštas sumas (toliau – ribos).
- (2) Direktyvų 2004/17/EB ir 2004/18/EB vienas iš tikslų – užtikrinti, kad perkančiosios organizacijos, kurioms galioja minėtosios direktyvos, tuo pat metu galėtų laikytis ir susitarimo nuostatų. Tam šiose direktyvose numatytas žemiausias ribas, susijusias su susitarimu, Komisija turi patikrinti ir, reikalui esant, peržiūrėti sumažindama jas arba padidindama taip, kad jos atitiktų susitarime nustatytų ribų ekvivalentišką vertę eurai, suapvalintą iki žemesnio tūkstančio. Minėtų direktyvose nurodytų ribų sumos nėra tolygios susitarime numatytų ribų, perskaičiuotų laikotarpiui nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d., ekvivalentiškoms vertėms⁽⁴⁾. Dėl to jas reikėtų peržiūrėti.
- (3) Be to, tam, kad Direktyvose 2004/17/EB ir 2004/18/EB būtų sumažintas ribų, kurių privaloma laikytis, skaičius, su iš susitarimo atsirandančiomis ribomis suderinamos su susitarimu nesusijusios ribos. Taip pat ribas reikėtų patikslinti.

(4) Tuo atveju, kai ribos yra žemesnės negu direktyvose nurodytos ribos, šie pakeitimai neturi poveikio nacionalinės teisės aktų nuostatoms, įgyvendinančioms Direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB.

(5) Dėl to reikėtų iš dalies pakeisti Direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2004/17/EB iš dalies keičiama taip:

1) 16 straipsnis iš dalies pakeičiamas taip:

- a) a punkte suma „499 000 EUR“ pakeičiama į „473 000 EUR“;
- b) b punkte suma „6 242 000 EUR“ pakeičiama į „5 923 000 EUR“;

2) 61 straipsnis iš dalies pakeičiamas taip:

- a) 1 dalyje suma „499 000 EUR“ pakeičiama į „473 000 EUR“;
- b) 2 dalyje suma „499 000 EUR“ pakeičiama į „473 000 EUR“.

2 straipsnis

Direktyva 2004/18/EB iš dalies keičiama taip:

1) 7 straipsnis iš dalies pakeičiamas taip:

- a) a punkte suma „162 000 EUR“ pakeičiama į „154 000 EUR“;
- b) b punkte suma „249 000 EUR“ pakeičiama į „236 000 EUR“;
- c) c punkte suma „6 242 000 EUR“ pakeičiama į „5 923 000 EUR“;

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 1.⁽²⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 114.⁽³⁾ OL L 336, 1994 12 23, p. 1.⁽⁴⁾ OL C 309, 2003 12 19, p. 14.

- 2) 8 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:
- a) a punkte suma „6 242 000 EUR“ pakeičiama į „5 923 000 EUR“;
 - b) b punkte suma „249 000 EUR“ pakeičiama į „154 000 EUR“;
- a) a punkte suma „162 000 EUR“ pakeičiama į „154 000 EUR“;
- b) b punkte suma „249 000 EUR“ pakeičiama į „236 000 EUR“;
- 3) 56 straipsnyje suma „6 242 000 EUR“ pakeičiama į „5 923 000 EUR“;
- c) c punkte suma „249 000 EUR“ pakeičiama į „236 000 EUR“.
- 4) 63 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje suma „6 242 000 EUR“ pakeičiama į „5 923 000 EUR“;
- 3 straipsnis
- 5) 67 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
- Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. spalio 28 d.

Komisijos vardu
Frederik BOLKESTEIN
Komisijos narys
